



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

ICTR-98-44-T  
07-07-2010  
(51625-51624)

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

51625  
A

OR: ENG

**OFFICE OF THE PRESIDENT**

**Before Judge:** Dennis C. M. Byron,  
*President*

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 7 July 2010

**THE PROSECUTOR**

v.

**Édouard KAREMERA  
Matthieu NGIRUMPATSE  
Joseph NZIRORERA**

*Case No. ICTR-98-44-T*

JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES  
RECEIVED

2010 JUL - 7 1 P 3: 22

**CORRIGENDUM TO DECISION ON MATTHIEU NGIRUMPATSE'S MOTION TO  
VARY HIS CONDITIONS OF DETENTION**

*Rule 54 of the Rules of Evidence and Procedure*

**Office of the Prosecution:**  
Don Webster  
Takeh Sendze  
Sunkarie Ballah-Conteh  
Maria Wilson

**Defence Counsel for Édouard Karemera**  
Dior Diagne Mbaye and Félix Sow

**Defence Counsel for Matthieu Ngirumpatse**  
Chantal Hounkpatin and Frédéric Weyl

**Defence Counsel for Joseph Nzirorera**  
Peter Robinson and Patrick Nimy Mayidika Ngimbi

1. On 24 June 2010, the President rendered a decision regarding the transfer of Matthieu Ngirumpatse back to the United Nations Detention Facility ("Decision").<sup>1</sup> At paragraph 9, the Decision should read "the Registrar's submissions of December 2009" instead of "the Registrar's submissions of December 2010".

**THEREFORE, THE PRESIDENT**

**ORDERS** that in paragraph 9 of the Decision of 24 June 2010 the words "December 2010" be replaced with "December 2009".

Arusha, 7 July 2010, done in English.



Dennis C. M. Byron  
president



---

<sup>1</sup> *The Prosecutor v. Édouard Karemera, Matthieu Ngirumpatse and Joseph Nzirorera*, Case No. ICTR-98-44-T, Decision on Matthieu Ngirumpatse's Motion to Vary His Conditions of Detention, 24 June 2010.